

## II. ABDÜLHAMİD DÖNEMİ İSTANBUL’UNDA Şİİ KİMLİĞİ VE HÜSEYİNİYE İNŞA GİRİŞİMİ\*

Güllü Yıldız\*\*

### Öz

İstanbul’daki varlıkları hayli eski olan İranlılar, 19. asrın ikinci yarısından itibaren ticari ve kültürel açılardan güçlü bir topluluk olarak karşımıza çıkmaktadır. Topluluğun eğitim, sağlık gibi alanlarda kurumsallaşması, dinî yaşantılarını da etkilemiş ve din/mezhep temelli bir toplumsal kimlik inşa sürecini de beraberinde getirmiştir. Muharrem ayının ilk on günü gerçekleştirilen Azadârî merasimlerinin halka açık icra edilmeye başlaması, Şiî kimliğin en görünür hususiyetlerinden biridir. Bu çalışma İstanbul’daki İranlı Şiî topluluğun, Hüseyiniye Tekkesi adını verdiği bir “Azadârî mabedi” inşa etme girişimi ayrıntılarıyla ele alınmaktadır. 1296/1879 yılının sonunda bir encümen kurulması ve gerekli finansmanın sağlanması için yardım sandığı oluşturulmasıyla başlayan bu girişim, arşiv belgelerinin yanı sıra topluluğa ait süreli yayınlardan ve hatırat, seyahatname türü eserlerden takip edilmektedir. Bu girişimin ve diğer kurumsallaşma çabalarının bir yandan Şiîlerin dinî kimlik inşası açısından anlamı, öbür taraftan da Sultan II. Abdülhamid’in dinî politikasına mütakabiliyeti değerlendirilmektedir. Ayrıca dönemin İran sefiri Muînülmülk Hacı Mirza Muhsin Han’ın Sultan II. Abdülhamid’e yakınlığının bu çabaları nasıl etkilediğine de değinilmektedir.

**Anahtar kelimeler:** II. Abdülhamid, İstanbul, Şiî topluluk, Hüseyiniye, dinî kimlik

### The Shi’i Identity and an Attempt to Construct Ḥosayniya in Istanbul during Abdulhamid II Era

#### Abstract

Having a long history of presence in Istanbul, Iranians have appeared as a strong community commercially and culturally from the second half of the 19<sup>th</sup> century onwards. Institutionalization of the Iranian community in diverse fields like education and health effected on their religious life and brought out the construction process of a social identity simply based on the

\* Bu çalışmanın ilk bulguları, 22-24 Ekim 2018 tarihlerinde İstanbul’da düzenlenen *Vefatının 100. Yılında Sultan II. Abdülhamid ve Dönemi Uluslararası Kongresi*’nde “II. Abdülhamid Dönemi İstanbul’unda Şiîlerin Dinî Kimlik İnşa Çabaları” başlıklı bir bildiri ile sunulmuştur.

\*\* Dr. Öğr. Üyesi, *Marmara Üniversitesi, İlahiyat Fakültesi, İslam Tarihi ve Sanatları Bölümü, İslam Tarihi Anabilim Dalı*, Mahir İz Cad. No. 2 34662, Altunizade-Üsküdar, İstanbul/Türkiye, [gullu.yildiz@marmara.edu.tr](mailto:gullu.yildiz@marmara.edu.tr), Orcid ID: 0000-0003-0630-7145

religion/sect. One of the most visible features of the Shi'i identity was the beginning to perform "Azādārī ceremonies" that take place publicly during the first ten days of the month of Muharram. This study deals in detail with the attempt of the Iranian community in Istanbul to build a "Takya Ḥosayniya"; "a temple for Azādārī". This attempt that begins with the foundation of a council and aid fund for finance at the end of the year 1296/1879, is examined through the periodicals, memoires and travelogues published by the Iranian community in addition to the Ottoman archival documents. It aims to evaluate the meaning of this and other attempts of the Iranian community for the construction of a religious identity on the one hand and hand its accordance with Sultan Abdulhamid II's religious policy on the other. Also it discusses the influence of the relationship between the Sultan and the Iranian ambassador of the time; Mu'in al-Mulk on this attempt.

**Keywords:** Abdulhamid II, Istanbul, Shi'i community, Ḥosayniya, religious identity

İranlı Şii'lerin, İstanbul'daki varlıkları uzun zamandır bilinmektedir. Ancak 19. yüzyılının özellikle ikinci yarısında ekonomik güçleri ve kültürel faaliyetleri sayesinde görünür bir topluluk haline gelmişlerdir.<sup>1</sup> 1885 yılında İstanbul'da 16 bin kadar İranlı'nın yaşadığı ve bunlardan bin kadarının tüccar olduğu kaydedilmektedir.<sup>2</sup>

İstanbul'da hemen her türden işlerde çalışan İranlı Şii'lerin temel uğraşlarının başında halı, kumaş, tütün, kitap gibi çeşitli ürünlerin ticareti gelir. Bunun yanı sıra kahvehane işletmeciliği ve faytonculuk gibi iş kollarında yoğunlaştıkları görülmektedir.<sup>3</sup> Ağırlıklı olarak sur içi ve civarı ile Beşiktaş ve Üsküdar semtlerinde yaşayan Şii'ler, Valide Han başta olmak üzere Büyük Yıldız Han, Vezir Han, Cafer Ağa Hanı, Sümbüllü Han gibi bu bölgelerdeki çeşitli hanları mesken tutmuşlardır.<sup>4</sup>Bu mekânlar içerisinde Valide Han'ın ayrı bir yeri vardır. 17. Asırda Kösem Sultan tarafından, iki katlı ve üç avlulu bir şekilde inşa ettirilen bu han, 19. asırda ağırlıklı olarak İranlı Şii'lerin merkezi haline gelmiştir.<sup>5</sup> Handa sadece

<sup>1</sup> Thierry Zarcone, "La Communauté Iranienne d'Istanbul a la fin du XIXe et au début du XXe siècle", *La Shi'a Nell'Impero Ottomano*, Roma 1993, s. 59; Filiz Dığıroğlu, "Sultanın Ecnabileri: Dersaadet'in Acemleri", *Sultan V. Mehmed Reşad ve Dönemi*, İstanbul 2018, c. 3, s. 932-934.

<sup>2</sup> Resul Caferiyan, *Sefernâme-hâ-yi Hacc-ı Kâcârî*, Tahran 2011, Cilt 5, s. 132-133. Ferahânî'nin seyahatnamesinde kaydettiği bu ifadelerini, sefaret görevlisi olarak İstanbul'a gelen oğlu Han Melik Sâsânî de sefaret kayıtlarına dayanarak teyit etmiştir. Bkz. Han Melik Sâsânî, *Yâdbudhâ-yi Sefâret-i İstanbul*, Tahran 1966, s. 94.

<sup>3</sup> Sâsânî, *Yâdbudhâ*, s. 94-95.

<sup>4</sup> BOA, İ.HR 74/3603.

<sup>5</sup> Valide Han'ın tarihçesi ve İranlı tüccarların buradaki faaliyetleri için bkz. Filiz Dığıroğlu, "İstanbul-Tebriz Ticaret Hattında Validehan (XIX-XX. Yüzyıl)", *Türk Kültürü İncelemeleri Dergisi*, Sayı: 31, (Güz 2014), s. 69-112.

dükkânlar değil hem tüccarların hem de diğer meslekleri icra edenlerin, hacıların ve yolcuların yaşadığı odaların yanı sıra bir de Şîî mescidi yer alır.<sup>6</sup>

İstanbul'daki İranlı Şîî topluluk, nüfusunun artması ve özellikle ticari faaliyetlerle zenginleşmesiyle birlikte hem bireysel olarak hem de topluluk olarak eğitim, sağlık vb. ihtiyaçlarını karşılamak amacıyla çeşitli müesseseler kurmaya başlamıştır. Öncelikle eğitim ve sağlık alanlarına yoğunlaşan bu kurumsallaşma çabaları neticesinde İran sefaretinin yanı sıra topluluğa has okul ve hastane inşa etmişler, ayrıca Osmanlı devletinin kendilerine bir mezarlık yeri tahsis etmesini de sağlamışlardır.<sup>7</sup>

Topluluğun ihtiyaç duyulan diğer alanlardaki kurumsallaşması, dinî yaşantılarını da etkilemiş ve din/mezhep temelli bir toplumsal kimlik inşa sürecini de beraberinde getirmiştir. Bu çalışmada, dinî kimlik inşâ çabalarının temsil gücü yüksek bir örneği olarak Şîî topluluğun Hüseyniye kurma girişimleri ele alınacaktır. Hüseyniye, Şîîlerin Muharrem ayının ilk on günü gerçekleştirdikleri Azadarî yani matem merasimlerini icra ettikleri özel mekânlardır. Mimarî açıdan dairevî tiyatrolara benzeyen bu yapılar genelde hayır sahipleri tarafından yapılp vakıf gelirleriyle idare edilmektedir. İran'da özellikle Kaçarlar döneminde (1796-1925) şahlar, itibar kazanmak gayesiyle Hüseyniye inşasına ihtimam göstermişlerdir.<sup>8</sup> Dolayısıyla bu mekânların Şîî dinî hayatında nasıl bir işlev gördüğünü anlamak için öncelikle Azadarî merasiminin mahiyetine ve tarihsel gelişimine bakmak gerekmektedir.

### Azadarî Merasimleri

Hz. Hüseyin'in 61/680 yılında Kerbelâ'da şehit edilmesinin anısına her yıl Muharrem ayının ilk on gününde gerçekleştirilen Azadarî merasimi, üç aşamadan oluşmaktadır. Birincisi “ravza-hânî” veya “mersiye-hânî” denilen mersiyelerin, yas şürlerinin okunmasıdır. Özellikle Hüseyin Vâiz-i Kâşifî'nin (öl. 910/1504-05) *Ravzatü's-Şühedâ* isimli on bölümlük eserinden bölümler okunması gelenek haline

<sup>6</sup> Buradaki tarihi mescid 1951'de çıkan bir yangında yıkılmış ve aynı yerine yeniden inşa edilmiştir. Bugün hanın avlusunda bulunan, yangından sonra yeniden yapılan mesciddir. Bkz. Zarccone, “La situation du Chi'isme a Istanbul au XIXe et au début du XXe siècle”, *Les Iraniens d'Istanbul* (ed. T. Zarccone, F. Zarinebaf-Shahr), Istanbul-Téhéran 1993, s. 97-98. Yolculukları sırasında Vâlîde Han'da kalan veya ünü dolayısıyla burayı görmeye gelen İranlı hacıların tanıklıklarına örnek olarak bkz. Caferiyan, *Sefernâme'hâ*, Cilt 5, s. 384; Cilt 7, s. 191-192. 1319 yılının Ramazan ayı boyunca (Aralık 1901-Ocak 1902) İstanbul'da ve Valide Han'da ikamet eden ve dinî hizmetler sunan Reisüzzâkirîn isimli Meşhedli bir ravzahânın İstanbul notları için bkz. Güllü Yıldız, “Reisüzzâkirîn'in Sefernâmesi ve İstanbul'daki Şîîlerin Dinî Hayatı”, *Şarkîyat Mecmuası- Journal of Oriental Studies*, Sayı: 38 (2021), s. 1-14.

<sup>7</sup> Sâsânî, *Yadbudhâ*, s. 103-107. Hac yolculuğu esnasında İstanbul'a uğrayan Ferahani'nin İran okulunu ziyareti için bkz. Caferiyan, *Sefernâme'hâ*, Cilt 5, s. 265-266. Mezarlık hakkında ayrıntılı bilgi için bkz. Zekeriya Kurşun, “Üsküdar'da İranlılar ve İran Mezarlığı”, *Üsküdar Sempozyumu IV Bildiriler*, İstanbul 2007, Cilt 1, s. 195-212.

<sup>8</sup> Mustafa Öz, “Hüseyniye”, *Türkiye Diyanet Vakfı İslam Ansiklopedisi*, Cilt 19, İstanbul 1999, s. 28-29.

geldiği için “ravza-hânî” ismiyle anılır olsa da başka mersiyeler ve şehitleri ve onların sözlerini anlatan her tür şiir okunması mümkündür.<sup>9</sup> İkinci aşama “deste” tabir edilen gruplar halinde belirlenmiş alanlarda resmigeçit yaparak kama vurmadır (kama-zenî). “Deste-gerdenî” de denilen bu aşamada sırayla belirlenen alanda yürüyen ve bir yandan sineyi dövme (sine-zenî), zincirle sırtına vurma (zincir-zenî) ve kılıç veya kamalarla tamamı ya da bir kısmı tıraş edilmiş başına vurma (tiğ-zenî veya kama-zenî) suretiyle matemi yaşamak ve yaşatmak söz konusudur.<sup>10</sup> Son olarak Hz. Hüseyin’in şehadetini bir tür teatral performansla anlatan taziye (şebih-hânî) aşaması gelir.<sup>11</sup>

Sefaret görevlisi olarak İstanbul’a gelen ve buradaki ikametine dair bir hatırat kaleme alan Han Melik Sâsânî’nin anlatımına göre, İran’ın İstanbul sefiri Sipehsâlâr Hacı Mirza Hüseyin Han ve Hacı Mirza Safâ’nın gayretlerine kadar İstanbul’daki İranlılar Azadarî merasimi düzenleyememişlerdir. Mirza Hüseyin Han’ın kudreti onlara İstanbul’da da tıpkı İran’da olduğu gibi ravza okuma meclisleri düzenleme imkânı sağlamıştır.<sup>12</sup> İstanbul’da Azadarî merasiminin gerçekleştirilmesini mümkün kılan kişi olarak ismi zikredilen Nimetullahiye tarikatına mensup Şeyh Mirza Safâ’nın (öl. 1874), İran ve İstanbul dâhil olmak üzere dünyanın pek çok yerinde müridleri olduğu ve bunlar arasında İran ve Osmanlı devlet ricalinden isimlerin de bulunduğu bilinmektedir. Mirza Safâ, mason çevrelerle de yakından irtibatlı bir kişidir. Ayrıca kendisinin Kahire, Şam, Hicaz, İstanbul ve Anadolu’da binlerce Sünni Şiîliğe geçirdiği söylenmektedir. Kaçarlar zamanında bu türden iddiaların hayli yaygın olduğunu vurgulayan Algar, Mirza Safâ’nın İstanbul’a geldiğinde burada pek çok kişiyi Şiî yaptığı iddiasına da temkinle yaklaşmıştır. Algar’ın tanımlamasına göre Mirza Safâ, dini konularda gayriresmi danışman olarak İstanbul’daki İran elçiliğinde bulunmuş ve Mirza Hüseyin Han’a Azadarî merasimlerinin icrası için izin alma hususunda yardımcı olmuştur.<sup>13</sup> Mirza Safâ’nın müridlerinden olup, onunla birlikte İstanbul’a gelen Pirzâde, sefernâmesinde İstanbul ve diğer Anadolu şehirlerinde Şiîliğin yaygınlaşması için müşdidinin kırk yıl

<sup>9</sup> P. Chelkowski, “Rawdakhwânî”, *Encyclopaedia of Islam* 2, Cilt 8, Leiden 1995, s. 465. Ravza okumak, sadece Muharrem merasimlerine veya Şiîlere has bir pratik değildir. Safer ayı başta olmak üzere yılın diğer zamanlarında da icra edildiği bilinmektedir. Ayrıca bazı Sünnî çevrelerde, özellikle bu eserin Fuzûlî (öl. 1556) tarafından yapılan Türkçe çevirisi *Hadikatü’s-Süeda*’nın okunduğu bir gelenekten söz edilebilir. Örnek olarak bkz. Mustafa Kara, *Bursa’da Tarikatlar ve Tekkeler*, Bursa 2012, s. 270.

<sup>10</sup> J. Calmard, “Azâdârî”, *Encyclopedia Iranica*, Cilt III/2, London 1989, s. 176.

<sup>11</sup> Glassen, “Muharram-ceremonies (‘Azâdârî) in Istanbul”, *Les Iraniens d’Istanbul*, s. 120. Tâziye ile ilgili detaylı bilgi ve değerlendirmeler için bkz. Peter J. Chelkowski (ed.), *Ta’ziyeh: Ritual and Drama in Iran*, New York-Tehran, 1979; Peter J. Chelkowski (ed.), *Eternal Performance: Ta’ziyeh and Other Shiite Rituals*, Calcutta 2010; Metin And, *Ritiüelden Drama Kerbela-Muharrem-Ta’ziye*, İstanbul 1999.

<sup>12</sup> Sâsânî, *Yâdbudhâ*, s. 108.

<sup>13</sup> Hamid Algar, “Iranian Diplomats in the Masonic Lodges”, *Les Iraniens d’Istanbul*, s. 35-36. İstanbul’a uğrayan İranlı hacılardan birisinin kendisini ziyarete gelen, Suphi Paşa’nın babası Sâmî Paşa için “Hacı Mirza Safâ’nın müridlerinden” demesi hakkında bkz. Caferiyan, *Sefernâme-hâ*, Cilt 3, s. 361.

boyunca emek verdiğini, ilmi, fazileti, güzel ahlâkıyla yavaş yavaş bu mezhebin Osmanlı topraklarında revaç bulmasını ve Sipehsâlâr Hüseyin Han ile birlikte Azadarî merasimlerinin her yılın Muharrem ayında İstanbul'da icra edilmesini sağladığını dile getirmiştir. Pirzâde, İstanbul'a ikinci gelişinde (1886) hala ravzahânî ve azadarî merasimlerinin yapıldığını, özellikle onuncu gece Azerbaycan ve diğer İran beldeleriyle Rusya'nın hâkimiyeti altındaki Tiflis, Karabağ, Gence, Şirvan ahâlisinden binden fazla kişinin Azadarî merasimine iştirak ettiğini belirtmiştir.<sup>14</sup>

İstanbul'da Azadarî merasiminin gerçekleştirilmeye başlandığı bu ilk dönemde henüz kama vurma yaygın değildir. Daha sonraki yıllarda Şiiler, Azadarî merasimlerini yaygınlaştırmak ve kama vurma için Muharrem ayının başından itibaren Valide Han'da büyük bir çadır kurmaya başlamışlardır. Geceleri bir taraftan ravza okurken diğer taraftan zincir vuran gruplar ellerinde bayraklar ve meşalelerle yürüyüş yapıyorlardı. Âşûrâ gecesindeyse güneş batarken kefen giyiyor ve başlarına kamayla vuruyorlardı.<sup>15</sup>

İstanbul'daki Şiilerin halka açık bir şekilde ravzahânî icrası 1860'lardan sonra gerçekleşmiştir. Kama vurma ise çok daha sonraki bir tarihte, muhtemelen 1870'lerde mümkün olmuştur. Ancak taziye icra edildiğine dair bir kayıt yoktur.<sup>16</sup> Glassen, Osmanlı Devleti'nin Azadarî merasimine izin vermesinin bir şartı olarak taziye kısmının icra edilmemesini istemiş olabileceği kanaatindedir. Zira bu gösterilerde Emevîlerin/Sünnîlerin anti-kahraman olarak temsili söz konusudur.<sup>17</sup> Sâsânî, "yerli yabancı herkes izlemeye geliyordu ve bu durum İstanbul'da yaşayan İranlı yenilikçiler için büyük bir utanç vesilesiydi" diyerek İranlılar arasında kama vurma ve bu görüntülerin özellikle Avrupalılara sunulması hakkında fikir ayrılıkları olduğuna işaret etmiştir.<sup>18</sup> Birinci Dünya Savaşı'nın başlarına kadar Azadarî merasimleri bu şekilde devam etmiş ancak savaş esnasında silahları toplama adı altında kamalar da toplanınca yenilikçiler bu durumdan hoşnut olmuşlardır. Savaş boyunca sadece ravzahânî icra edilmiştir. Sâsânî'ye göre herkes kama vurma olayının tamamen ortadan kalktığını düşünürken savaş sonrasında İran'da olduğu gibi İstanbul'da da yeniden bu merasimin icrası için izin alınması yönünde kendisine de baskı uygulanmıştır.<sup>19</sup>

<sup>14</sup> Hafız Ferman-Fermâiyân (haz), *Sefernâme-i Hacı Muhammed Ali Pirzade*, Tahran 1342-1343, Cilt 2, s. 113-114. Mürşidiyle ilgili sefernâmesindeki diğer bahisler için bkz. *Sefernâme-i Hacı Muhammed Ali Pirzade*, Cilt 1, s. 145-146, 147, 157, 262; Cilt 2, s. 87, 259.

<sup>15</sup> Sâsânî, *Yâdbudbâ*, s. 108. Ayrıca bkz. Zarcone, "La Situation du Chi'ism", *Les Iraniens d'Istanbul*, s. 103-105.

<sup>16</sup> Sâsânî, *Yâdbudbâ*, s. 108; Glassen, "Muharram-ceremonies ('Azâdârî) in Istanbul", *Les Iraniens d'Istanbul*, s. 114-115.

<sup>17</sup> Bkz. Glassen, "Muharram-ceremonies ('Azâdârî) in Istanbul", *Les Iraniens d'Istanbul*, s. 125. Seremoninin akışı için bkz. Glassen, "Muharram-ceremonies ('Azâdârî) in Istanbul", *Les Iraniens d'Istanbul*, s. 121-125.

<sup>18</sup> Sâsânî, *Yâdbudbâ*, s. 108. Avrupalıların seyahatnamelerindeki Azadarî merasimi anlatıları için bkz. Glassen, "Muharram-ceremonies ('Azâdârî) in Istanbul", *Les Iraniens d'Istanbul*, s. 115-129.

<sup>19</sup> Sâsânî, *Yâdbudbâ*, s. 108-111.

İstanbul'daki Şîilerin dini pratiklerindeki bu tarihsel gelişim İran'la paralellik arz etmektedir. Zira Azadarî ve taziye icraları İran'da da 19. asrın başından itibaren büyük bir popülerlik kazanmış ve bu törenler için özel anfıtiyatrolar inşa edilmiştir.<sup>20</sup> Yüzyılın ortasındaysa hem zamansal hem de mekânsal olarak büyük bir genişleme gösteren bu merasimler, İran'dan Kafkasya, Hindistan, Endonezya'ya kadar bütün Şîî dünyaya yayılmış ve Muharrem ayı dışına da taşınmıştır.<sup>21</sup> Merasimlerin yaygınlaşması ve kurumsallaşması, Hüseyiniye'lerin inşasını da beraberinde getirmiştir. Zira Azadarî merasiminin bütün bu aşamalarının gerçekleştirilebilmesi için hem açık hem de kapalı alanı olan ve büyük kalabalıkları içine alabilecek genişlikte Hüseyiniyeler kurulması bir ihtiyaç haline gelmiştir.

Zarcone, İstanbul'daki İranlı Şîilerin Azadarî merasimlerinin halka açık icrası hakkını elde etmeyi bir kimlik arayışı, etnik ve dinî/mezhebî bir grup olarak kendilerini kabul ettirmek olarak gördüklerini dile getiren ilk kişidir.<sup>22</sup> İstanbul'daki Şîilerin dinî yaşantıları hakkında, Zarcone'un çalışmalarından bu yana kayda değer bir çalışma ortaya koyulmadığını da belirtmek gerekir. Elinizdeki çalışmaysa ilgili literatürde daha önce söz konusu edilmeyen bir girişimi inceleyerek İstanbul'daki Şîilerin dinî kimlik inşa süreçlerinin önemli bir aşamasını tespit etmeyi amaçlamaktadır. II. Abdülhamid döneminin ilk yıllarında başlatılan ancak istenildiği gibi sonuçlanmadığı anlaşılan bu girişim, Şîî topluluğa yaraşır bir Hüseyiniye inşa etme gayesi taşımaktadır.

### Hüseyiniye İnşa Girişimi

1880 yılının Muharrem ayında, İstanbul'da mukim İranlıların en önemli yayın organlarından olan ve adeta topluluğun sesi işlevi gören *Ahter* gazetesinde yayınlanan bir haber, Şîî topluluğun Hüseyiniye inşa etme girişimini duyurmaktadır. Bu haberin *Ahter* gazetesinde neşredilmesi tesadüf değildir. Gerek Osmanlı gerekse İran matbuatının en önemli süreli yayınlarından biri kabul edilen ve yirmi yıl boyunca (1876-1896) yayın hayatını sürdüren bu gazete, aşağıda girişimin önemli iştirakçilerinden biri olarak ismi zikredilecek Muhammed Tahir Tebrizî tarafından neşredilmiştir. Önce İran devletinin maddi desteği ve Muinülmülk'ün gayretleriyle yayın hayatına başlayan gazete, daha sonra II. Abdülhamid'in desteğini almış ve bir süre için İslam birliği politikasının sözcülerinden biri haline gelmiştir. Resmi desteklerin dışında kendisi gibi İran tebasından olup İstanbul'da yaşayan tüccarların maddi desteğini kazanan Muhammed Tahir Tebrizî, gazetede Şîî topluluğun siyasi, ekonomik, kültürel ve dini bütün meselelerine yer vermeye gayret göstermiştir. Dolayısıyla *Ahter* gazetesi, yayın hayatı boyunca bu topluluğun sesi olduğu gibi aynı zamanda onları siyasi ve fikri olarak yönlendiren önemli bir araç haline gelmiştir.<sup>23</sup>

<sup>20</sup> Bunun tarihsel nedenleriyle ilgili bkz. Glassen, "Muharram-ceremonies ('Azâdârî) in Istanbul", *Les Iraniens d'Istanbul*, s. 117-119.

<sup>21</sup> J. Calmard, "Azâdârî", *Encyclopedia Iranica*, Cilt III/2, s. 176.

<sup>22</sup> Zarcone, "La situation du Chi'ism", *Les Iraniens d'Istanbul*, s. 105.

<sup>23</sup> *Ahter* gazetesi ve nâşiri Tâhir Efendi hakkında bkz. Güllü Yıldız, "İstanbul'da Bir Acem Matbaası: Kitapçı Tahir ve Ahter", *Osmanlı Araştırmaları*, 50 (2017), s. 175-218. Ayrıca gazete hakkında

İstanbul'daki Şiiilerin, tüccar ve çeşitli meslek erbabı dışında en önemli parçasını oluşturan ve burada zorunlu veya gönüllü sürgün hayatı yaşayan muhalif entelektüeller de gazeteye yazılarıyla fikri destek vererek bu yönlendirmenin en önemli aktörleri olmuşlardır. Bütün bu hususlar göz önünde bulundurulduğunda, *Abter* gazetesinin İstanbul'daki İranlı ve Şii topluluğun temsilinin yanı sıra dinî kimlik inşa sürecine de doğrudan katıldığını belirtmek gerekir. Şimdi inceleyeceğimiz Hüseyiniye inşa girişimine dair ilan, *Abter*'in Şii kimliğine vurgu yapan yayınlarından sadece bir tanesidir ancak topluluğun kurumsallaşması yolundaki desteğini göstermesi açısından oldukça önemlidir.

*Abter* gazetesinde neşredilen “Encümen-i Hüseyinî-i Millet-i İran”<sup>24</sup> başlıklı söz konusu ilanda, Hz. Hüseyin'in şehadeti ve Kerbelâ mateminin Şiiiler için önemine vurgu yapıldıktan sonra her yıl Muharrem ayında düzenlenen Azadârî merasimlerinin İstanbul'da da bazı hanlarda veya İranlıların kendi iş yerleri ve meskenlerinde icra edildiği ancak buraların hacim itibarıyla dar ve küçük olmaları dolayısıyla merasim için uygun olmadıkları dile getirilmiştir. İlanda vurgulandığı şekliyle asıl önemlisi; İran milletine mahsus yerler olmadıkları için her türden pis ve kötü işlere sahne olduklarından dolayı Hz. Hüseyin'in matemini icraya yaraşır mekânlar değildirlir.<sup>25</sup>

İlanda her yıl Azadârî için ciddi miktarda paralar harcılandığı ancak yine de olması gerektiği gibi icra edilemediğinden şikâyetle; yıllardır İranlıların kendilerine mahsus, taziye için Tekye-i Hüseyiniye isminde bir “Azadârî mabedi” yapmak arzusunda olduğunu ancak şimdi Sefir Muinülmülk Hacı Mirza Muhsin Han'ın kararlılığıyla bu büyük işe girişilebildiği haber verilmektedir.<sup>26</sup>

Mirza Muhsin Han (öl. 1899), 1290-1308/1873-1891 yılları arasında İran'ın İstanbul sefiri olarak görev yapmıştır. Tüccar bir babanın oğlu olarak küçüklüğünde İstanbul'da bulunan Muhsin Han, İran hariciyesi için oldukça prestijli kabul edilen

---

yapılmış müstakil bazı çalışmalar için bkz. Orhan Koloğlu, “Un Journal Persan d'Istanbul: Akhtar”, *Les Iraniens d'Istanbul*, s. 133-140; Anja Pistor-Hatam, “The Persian Newspaper Akhtar as a Transmitter of Ottoman Political Ideas”, *Les Iraniens d'Istanbul*, s. 141-147; Tanya E. Lawrence, *Akhtar: A Persian Language Newspaper Published in Istanbul and The Iranian Community of The Ottoman Empire in The Late Nineteenth Century*, İstanbul 2015. Lawrence, kitaptan sonra neşrettiği Akhtar'le ilgili makalede ve İstanbul'daki İranlı topluluğun bazı önemli figürlerine odaklandığı doktora çalışmasının bir bölümünde Muhammed Tahir Tebrizî ve gazetesini ele alır, ancak bu konuda kendi kitabı ve Yıldız'ın makalesine ek yeni bir şey söylemez. Bkz. Tanya E. Lawrence, “The Iranian Community of the Late Ottoman Empire and the Egyptian ‘Crisis’ through the Persian Looking Glass: The Documentation of the ‘Urabi Revolt in Istanbul’s Akhtar”, *Iranian Studies*, 51:2 (2018), s. 245-267; Tanya E. Lawrence, *An Age of Trans-Imperial Vernacularisms: The Iranian Dissident Community of the Late Ottoman Empire*, Yale University Faculty of the Graduate School, Doktora tezi, New Haven 2018, s. 46-98.

<sup>24</sup> *Abter*, VI/4, 23 Muharrem 1297/6 Ocak 1879 [1880], s. 33-36.

<sup>25</sup> *Abter*, VI/4, 23 Muharrem 1297/6 Ocak 1879 [1880], s. 33.

<sup>26</sup> *Abter*, VI/4, 23 Muharrem 1297/6 Ocak 1879 [1880], s. 33.

bu göreve gelmeden önce Paris ve Londra sefaretlerinde görev yapmıştı.<sup>27</sup> Gerek Avrupa'daki görevleri sırasında gerekse İstanbul günlerinde çeşitli mason loncalarıyla yakın bir ilişki içersinde olduğu bilinen<sup>28</sup> Mirza Muhsin Han'ın Sultan II. Abdülhamid'le de yakın bir dostluk tesis ettiği kaydedilmiştir. Sultan, hatıratında İslam birliği politikası çerçevesinde Sünnî-Şîî birlikteliğini sağlamak yönünde Muhsin Han'dan söz aldığını dile getirmiştir.<sup>29</sup> Ayrıca Muhsin Han'ı üstün hizmetlerinden dolayı daha çok krallara, hükümdarlara ve üstün hizmetler sunmuş devlet adamlarına verilen murassa Osmanlı nişanıyla (nişân-ı âli-i imtiyaz) taltif etmiştir.<sup>30</sup>

Mirza Muhsin Han'ın sefirliği döneminde İstanbul'daki İranlı Şîî topluluğun her türlü ihtiyacıyla yakından ilgilendiği görülmektedir. Yine bu dönemde Şîilerin, kurumsallaşma ve toplumsal-dinî bir kimlik inşa etme gayretleri hız kazanmıştır. Hüseyniye kurma girişimi de bunun önemli bir ayağını oluşturmaktadır. Hüseyniye kurulmasıyla ilgili yukarıda yer verdiğimiz *Ahter*'deki ifadeler, sefirin etkinliğini açıkça dile getirmektedir. Nitekim İstanbul yolunu kullanarak hacca giden İranlı hacılardan Muhammed Rıza Tabatabâî, Eylül 1879 ve Şubat-Mart 1880 tarihlerinde konakladığı İstanbul'da İran sefirinin okul, hastane ve Hüseyniye yapılması için gösterdiği gayrete bizzat şahit olmuş ve sefernâmesinde bundan bahsetmiştir.<sup>31</sup>

*Ahter*'deki habere göre Sefir, önceki kurban bayramında tüccarları toplayıp bir Tekye-i Hüseyniye, mektep ve hastane yapılmasının gereğini dile getirmiştir. Bayramlaşmadan sonra hemen bir komisyon kurulmasını sağlamıştır. Ayrıca Gadir-i Hum bayramı günü bir encümen toplanıp alınan kararların yazılması ve sonra da uygulamaya geçilmesi kararlaştırılmıştır.<sup>32</sup> Haberin devamından, encümen toplantısında, Hüseyniye ve mektebin yıllık 2-3 bin liralık bir masrafı olacağı ön görülerek hem bu yıllık giderin karşılanması hem de arsa satın alınabilmesi için bir yardım bürosu ve Hüseyniye sandığı kurulması kararlaştırıldığı öğrenilmektedir.<sup>33</sup>

Sandığın açıldığı gün 24 Zilhicce 1296/9 Aralık 1879 tarihli toplantıda yardım toplandığı belirtilmektedir. Ayrıca sandığa bağışta bulunan, çoğunluğunu çeşitli kollardan tüccarların oluşturduğu Şîilerin isimleri ve bağış miktarları da ilan edilmektedir.<sup>34</sup> Yine ilanda belirtildiğine göre "Tekye-i Hüseyniye ve mekteb-i milli

<sup>27</sup> Johann Strauss, "La Présence diplomatique Iranienne à Istanbul et dans les provinces de l'Empire Ottoman (1848-1908)", *Les Iraniens d'Istanbul*, s. 19-20. Sâsânî, *Yâdbudhâ*, s. 255-264.

<sup>28</sup> Algar, s. 38-44.

<sup>29</sup> Sultan Abdülhamid, *Siyasî Hatıralarım*, İstanbul 1987, s. 179. "Halifelik ve Şîiler" başlıklı bölüm; Sâsânî, *Yâdbudhâ*, 261-263; Zarcane, "La situation du Chi'isme", *Les Iraniens d'Istanbul*, s. 106.

<sup>30</sup> Sultan Abdülhamid'in Muhsin Han'ı akşam yemeğine davet ederek davet sonrasında nişanı takdimi ve bu sırada yaptığı sefire karşı şahsî muhabbetini de izhar eden konuşmasının haberi için bkz. *Ahter*, VIII/34, 24 Şa'ban 1299/11 Temmuz 1882, s. 263.

<sup>31</sup> Bkz. Caferiyan, *Sefernâme-hâ*, Cilt 3, s. 642-643.

<sup>32</sup> *Ahter*, VI/4, 23 Muharrem 1297/6 Ocak 1879 [1880], s. 33.

<sup>33</sup> *Ahter*, VI/4, 23 Muharrem 1297/6 Ocak 1879 [1880], s. 34.

<sup>34</sup> Bağışçıların tam listesi için bkz. Ek.



tesisi için” Sefir Muinülmülk’ün başkanlığında bir komisyon kurularak toplantıda hazır bulunan kırk iki kişi içinden on dört kişi encümen seçilmiştir. Encümen üyelerinin isimleri şöyledir:

- Reis: Sefir-i Kebir-i İran, Muinülmülk
- Reis-i sani: Hacı Mirza Necef Ali Han
- Münşi-i evvel: Hacı Muhammed Bâkır, tâcir-i İsfahanî
- Emin-i sandık: Hacı Abdulali, tâcir-i Tebrizî
- Emin-i sandık: Umdetü’t-tüccar Hacı Abdussamet, tâcir-i Sıdkıyanî

Âzâlar:

- Ağa Seyyid Ebülkâsım, tâcir-i İsfahanî
- Umdetü’t-tüccar Ağa İsmail, tâcir-i Tebrizî
- Bedrus Ağa Mirasyedi
- Mirza Abdülkerim, tâcir-i Tebrizî
- Umdetü’t-tüccar Hacı Ali, tâcir-i Tebrizî
- Umdetü’t-tüccar Hacı Muhammed Ali, tâcir-i Kazvinî
- Ağa Muhammed Tâhir, sahib-i imtiyaz-ı ahbarnâme-i *Abter*
- Umdetü’t-tüccar Hacı Muhammed Kazım, tâcir-i Kazvinî
- Umdetü’t-tüccar Hacı Muhammed Kazım, tâcir-i Tebrizî meşhur
- Fahri âzâ: Mösyö Barunesti, Kanunşinâs-ı Sefaret-i kübra<sup>35</sup>

Encümenin büyük bölümü tüccarlardan oluştuğu gibi bağış yapanların da çoğunluğu İran’ın çeşitli şehirlerinden göçüp İstanbul’a yerleşmiş tüccarlardır. Yine de bağışçıların tüccarlarla sınırlı olmadığını, İranlıların meşgul olduğu hemen bütün iş kollarından kişileri içerdiğini vurgulamak gerekir. Şahsi bağışların haricinde çeşitli meslek gruplarının toplu bağışları da dikkat çekmektedir. Ayrıca gerek encümende gerekse bağışçılar arasında İranlı Şii topluluğun önde gelen ve tanınmış isimlerinin yanı sıra gayrimüslimlerin de olduğu görülmektedir. Bu bağış listesinin, İstanbul’da mukim İranlıların iş alanları, gelir durumları ve İstanbul’daki gayrimüslimlerle irtibatları hakkında sunduğu verileri değerlendirmekse ayrı bir çalışma gerektiriyor.

Hüseyiniye inşasıyla ilgili *Abter*’in bu ilanla duyurduğu gelişmelerin devamında neler olduğunu maalesef ne gazetenin sayfalarından ne de Osmanlı arşivinden takip etmek mümkün olamamıştır. Sadece peşpeşe iki sayıda söz konusu encümenin nizamnâmesinin yayınlandığı görülmektedir.<sup>36</sup> Ancak sonraki yıllarda da Azadârî merasimlerinin Valide Han’da icra edilmeye devam etmesi, Hüseyiniye’nin inşasının mümkün olmadığını ortaya koymaktadır.<sup>37</sup> Arşiv belgelerine yansıdığı

<sup>35</sup> *Abter*, VI/4, 23 Muharrem 1297/6 Ocak 1879 [1880], s. 34.

<sup>36</sup> *Abter*, VI/26, 1 Receb 1297/9 Haziran 1880, s. 205-206; *Abter*, VI/27, 8 Receb 1297/16 Haziran 1880, s. 213-214.

<sup>37</sup> *Abter*’in her yıl Muharrem ayında yayınladığı haberlerde merasimlerin Valide Han’da yapılmaya devam ettiği görülmektedir. Azadârî merasimlerine dair haber örnekleri için bkz. “Âyîn-i Sûgvân”, *Abter*, XII/14, 12 Muharrem 1303/21 Ekim 1885, s. 107; “Sûgvân-ı der azây-i Şâh-ı dîn”, *Abter*,

kadarıyla bir grup Şîî, 1904 yılında Sultan'dan kendilerine Azadarî merasimleri için bir Hüseyniye tahsis edilmesini talep etmişler ancak karşılık bulamamışlardır.<sup>38</sup>

İranlı Şîîlerin sadece İstanbul'da değil Samsun'da da bir Hüseyniye kurma girişimleri olduğu görülmektedir. 1308/1890 tarihli izin başvuruları, Osmanlı devleti tarafından uygun görülmemeye onaylanmamışsa da cemaat bir Hüseyniye inşa etmiştir. Bu Hüseyniye'nin, halkın tepki ve şikâyetlerine rağmen yıkımının daha büyük mahzurlar doğuracağı düşünülerek fiiliyatta varlığını sürdürmesine izin verilmiş görünmektedir.<sup>39</sup>

İstanbul'daki Azadarî merasimleri, bir asayiş problemine dönüştüğü için her yıl Muharrem ayının yaklaşmasıyla Osmanlı makamlarını meşgul eder hale gelmiş; bu konuda çeşitli raporlar düzenlenmiştir.<sup>40</sup> Raporlar muvacehesinde Sultan Abdülhamid'in de alınacak önlemlerle yakından ilgilendiği görülmektedir.<sup>41</sup> Hatta bu konuyla ilgili İran sefiri Muhsin Han saraya çağrılarak merasimlerin Valide Han dışına taşmaması ve asayişin korunması için azami gayret gösterilmesi hususunda Sultan tarafından nazikçe uyarıldığı kaydedilmektedir.<sup>42</sup>

Bütün bu kayıtlar 1879 yılında başlatılan girişimin akim kaldığını göstermektedir. Bunun nedenlerine dair açıklayıcı belgeler bulunmasa da İstanbul'daki Hüseyniye kurma girişimin devlet yetkilileri tarafından desteklenmediği ve bu sebeple akim kaldığı yönünde bir tahmin yürütülebilir. Nitekim Sâsânî'nin verdiği bilgilere göre 1300/1883 yılında toplanan 10 bin altın lira tutarındaki yardımlarla Ayasofya Camii karşısında Hüseyniye adıyla büyük bir ev satın alınmış ancak daha sonra bu ev satılarak yerine Sultan Ahmet Meydanı'nda bulunan boş bir hastane satın alınmıştır. Sâsânî, önce mektep sonra da hastane olarak kullanıldığını belirttiği bu binanın, Azadarî merasimleri için kullanıldığına dair hiçbir not düşmemiştir.<sup>43</sup> Osmanlı arşivindeki İranlı Şîîlerin mülkleriyle ilgili düzenlenen 1914 tarihli bir rapor da Sâsânî'nin verdiği bilgileri teyit etmektedir.<sup>44</sup>

XIII/2, 14 Muharrem 1304/13 Ekim 1886, s. 10; "Sûgyârî der azây-i Şâh-ı dîn", *Abter*, XVI/2, 12 Muharrem 1307/9 Eylül 1889, s. 16; "Âyîn-i Sûgvârî der azây-i Şâh-ı şehîd", *Abter*, XVII/2, 10 Muharrem 1308/16 Ağustos 1890, s. 12; "Şeb-i Âşûrâ", *Abter*, XXII/3, 16 Muharrem 1313/9 Temmuz 1895, s. 36-37.

<sup>38</sup> BOA, Y.A. HUS 469/51.

<sup>39</sup> Halk arasında "Acem tekkesi" olarak bilinen bu Hüseyniye'nin XX. asrın ilk çeyreğine kadar Hüseyniye olarak kullanıldığı bilinmektedir. Samsun'daki İranlı Şîî topluluk ve kurdukları Hüseyniye hakkında ayrıntılı bilgi için bkz. Filiz Dıġıroġlu, "XIX. Yüzyıl Osmanlı Devleti'nde İranlı Olmak: Samsun'daki Acem Topluluġu", *Osmanlı'da Şebir, Vakıf ve Sosyal Hayat*, ed. Kerim İlker Bulunur- Fatih Bozkurt-Mahmut Cihat İzgi, İstanbul 2018, s. 253-276.

<sup>40</sup> Örnek olarak 1887 yılındaki Azadarî merasimlerini hakkında tutulan bir rapor için bkz. BOA, İ. DH 1051/82523. Başka bir rapor için bkz. BOA, Y. PRK. ZB 5/108.

<sup>41</sup> Örnek olarak bkz. BOA, Y. MTV 45/7.

<sup>42</sup> 1888 yılına ait bu kayıt için bkz. BOA, İ. DH 1099/86124.

<sup>43</sup> Sâsânî, *Yâdbudhá*, s. 105.

<sup>44</sup> BOA, DH. İD 123/20.

## Sonuç

Hüseyniye, XIX. yüzyılın ikinci yarısından itibaren başta İran ve Hindistan olmak üzere Şii'lerin yaşadığı bütün coğrafyalarda gelişmiş ve hem mimari özellikleri hem de işlevi itibarıyla nihai formunu kazanmış bir dinî mekândır. Özellikle Muharrem ayının ilk on gününde gerçekleştirilen Azadarî merasimlerinin icra edildiği bir mekân olarak Şii kimliği temsil ettiği söylenebilir. Bütün dünyada hem Azadarî merasimlerinin yaygınlaşması ve kurumsallaşması hem de buna bağlı olarak Hüseyniye'lerin inşa edilmesi ile eş zamanlı olarak İstanbul'daki İranlı Şii'ler arasında da bu yönde bir ihtiyaç hissedilmeye başlamıştır. Valide Han'ın avlusu ve çevresi, fiilî olarak Azadarî merasimlerine ev sahipliği yapmakla birlikte Hüseyniye ihtiyacını karşılamadığı anlaşılmaktadır. Şii topluluğun, bir Hüseyniye kurmak için öne sürdükleri gerekçeler, mekânsal ihtiyacın ötesinde “dinî kimlik inşası” olarak değerlendirildiğimiz bir çabayı dile getirmektedir. İran milletine/Şii mezhebine ait ve sadece Azadarî merasiminin icrasına tahsis edilmiş bir mekâna ihtiyaç duyulmaktadır. Ancak bu durumda, ibadetin gerektirdiği nezafet ve mahremiyet şartlarının sağlanacağı düşünülmektedir. Osmanlı mercileri açısından bakıldığında her ne kadar Sultan Abdülhamid, İslâm birliği politikası çerçevesinde Sünnî-Şii birlikteliğini önemsemiş ve İran sefiri Muhsin Han'la bu amaçla yakın bir ilişki tesis etmişse de Hüseyniye kurulmasına destek vermemiş görünmektedir. Zaman zaman asayiş açısından sorunlara neden olmasına rağmen Azadarî merasimlerine izin verilmişse de mezhep temelli mekânsal bir ayrışma sonucunu doğuracak şekilde bu merasimlere özel bir mekân tahsisini uygun görülmediği anlaşılmaktadır.

## Kaynaklar

### Arşiv Kaynakları

#### Cumhurbaşkanlığı Devlet Arşivleri

BOA, DH. İD 123/20.

BOA, İ. DH 1051/82523; İ. DH 1099/86124.

BOA, İ.HR 74/3603.

BOA, Y. MTV 45/7.

BOA, Y. PRK. ZB 5/108.

BOA, Y.A. HUS 469/51.

### Gazeteler

*Ahter*, VI/4, 23 Muharrem 1297/6 Ocak 1879 [1880]; VI/26, 1 Receb 1297/9 Haziran 1880; VI/27, 8 Receb 1297/16 Haziran 1880; VIII/34, 24 Şa'ban 1299/11 Temmuz 1882; XII/14, 12 Muharrem 1303/21 Ekim 1885; XIII/2, 14 Muharrem 1304/13 Ekim 1886; XVI/2, 12 Muharrem 1307/9 Eylül 1889; XVII/2, 10 Muharrem 1308/16 Ağustos 1890; XXII/3, 16 Muharrem 1313/9 Temmuz 1895.

## Araştırma ve İncelemeler

- Algar, Hamid, "Iranian Diplomats in the Masonic Lodges", *Les Iraniens d'Istanbul* (ed. T. Zarccone, F. Zarinebaf-Shahr), Istanbul-Téhéran 1993, s. 33-44.
- And, Metin, *Ritüelden Drama Kerbela-Muharrem-Ta'ziye*, İstanbul 1999.
- Caferiyan, Resul (ed.), *Sefernâme-hâ-yi Hacc-ı Kâcârî*, Tahran 2011, 8 Cilt.
- Calmard, J., "Azâdârî", *Encyclopedia Iranica*, Cilt III/2, London 1989, s. 174-177.
- Chelkowski, Peter J. (ed.), *Eternal Performance: Ta'ziyeh and Other Shiite Rituals*, Calcutta 2010.
- \_\_\_\_\_, *Ta'ziyeh: Ritual and Drama in Iran*, New York-Tehran 1979.
- \_\_\_\_\_, "Rawdakhwâni", *Encyclopedia of Islam* 2, Cilt 8, Leiden 1995, s. 465.
- Dıġıroġlu, Filiz, "İstanbul-Tebriz Ticaret Hattında Validehan (XIX-XX. Yüzyıl)", *Türk Kültürü İncelemeleri Dergisi*, 31, (Güz 2014), s. 69-112.
- Dıġıroġlu, Filiz, "Sultanın Ecnebileri: Dersâdet'in Acemleri", *Sultan V. Mehmed Reşad ve Dönemi* (ed. Fahrettin Gün vdğr.), İstanbul 2018, c. 3, s. 932-968.
- \_\_\_\_\_, "XIX. Yüzyıl Osmanlı Devleti'nde İranlı Olmak: Samsun'daki Acem Topluluġu", *Osmanlı'da Şehir, Vakıf ve Sosyal Hayat*, (ed. Kerim İlker Bulunur- Fatih Bozkurt-Mahmut Cihat İzgi), İstanbul 2018, s. 253-276.
- Ferman Fermaiyan, Hafız (haz.), *Sefernâme-i Hacı Mubammed Ali Pirzâde*, Tahran 1963, 2 Cilt.
- Glassen, Erika, "Muharram-ceremonies ('Azâdârî) in Istanbul at the end of the XIXth and the beginning of the XXth century", *Les Iraniens d'Istanbul* (ed. T. Zarccone, F. Zarinebaf-Shahr), Istanbul-Téhéran 1993, s. 113-129.
- Kara, Mustafa, *Bursa'da Tarikatlar ve Tekkeler*, Bursa 2012.
- Koloġlu, Orhan, "Un Journal Persan d'Istanbul: Akhtar", *Les Iraniens d'Istanbul* (ed. Thierry Zarccone-F. Zarinebaf-Shahr), Istanbul- Téhéran 1993, s. 133-140.
- Kurşun, Zekeriya, "Üsküdar'da İranlılar ve İran Mezarlığı", *Üsküdar Sempozyumu IV Bildiriler*, İstanbul 2007, Cilt 1, s. 195-212.
- Lawrence, Tanya E., *An Age of Trans-Imperial Vernacularisms: The Iranian Dissident Community of the Late Ottoman Empire*, Yale University Faculty of the Graduate School, Doktora tezi, New Haven 2018.
- \_\_\_\_\_, "The Iranian Community of the Late Ottoman Empire and the Egyptian 'Crisis' through the Persian Looking Glass: The Documentation of the 'Urabi Revolt in Istanbul's Akhtar", *Iranian Studies*, 51:2 (2018), s. 245-267.
- \_\_\_\_\_, *Akhtar: A Persian Language Newspaper Published in Istanbul and The Iranian Community of The Ottoman Empire in The Late Nineteenth Century*, İstanbul 2015.
- Öz, Mustafa, "Hüseyniyye", *Türkiye Diyanet Vakfı İslam Ansiklopedisi*, Cilt 19, İstanbul 1999, s. 28-29.
- Pistor-Hatam, Anja, "The Persian Newspaper Akhtar as a Transmitter of Ottoman Political Ideas", *Les Iraniens d'Istanbul* (ed. Thierry Zarccone-F. Zarinebaf-Shahr), Istanbul-Téhéran 1993, s. 141-147.
- Sâsânî, Han Melik, *Yâdbudhâ-yı Sefâret-i İstanbul*, Tahran 1966.
- Strauss, Johann, "La Présence diplomatique Iranienne à Istanbul et dans les provinces de l'Empire Ottoman (1848-1908)", *Les Iraniens d'Istanbul* (ed. T. Zarccone, F. Zarinebaf-Shahr), Istanbul-Téhéran 1993, s. 11-32.
- Sultan Abdülhamit, *Siyasî Hatıralarım*, İstanbul 1987.

II. Abdülhamid Dönemi İstanbul'unda Şii Kimliği ve Hüseyiniye İnşa Girişimi

- Yıldız, Güllü, “İstanbul’da Bir Acem Matbaası: Kitapçı Tahir ve Ahter”, *Osmanlı Araştırmaları*, 50 (2017), s. 175-218.
- \_\_\_\_\_, “Reisüzzâkirin’in Sefernâmesi ve İstanbul’daki Şüilerin Dinî Hayatı”, *Şarkîyat Mecmuası- Journal of Oriental Studies*, Sayı: 38 (2021), s. 1-14.
- Zarcone, Thierry, “La Communauté Iranienne d’Istanbul a la fin du XIXe et au début du XXe siècle”, *La Shi’a Nell’Impero Ottomano*, Roma 1993, s. 57-83.
- \_\_\_\_\_, “La situation du Chi’isme a Istanbul au XIXe et au début du XXe siècle”, *Les Iraniens d’Istanbul* (ed. T. Zarcone, F. Zarinebaf-Shahr), Istanbul-Téhéran 1993, s. 97-111.

**Ek:** Tablo: Hüseyiniye Sandığı’na bağışta bulunanların listesi.  
(*Ahter*, VI/4, 23 Muharrem 1297/6 Ocak 1879 [1880], s. 34-36.)

| Bağış miktarı (kuruş) | Bağışçı  | Mesleği             | Memleketi |
|-----------------------|--|---------------------|-----------|
| 8000                  | Sefir-i Kebir  | sefir               |           |
| 300                   | Hacı Seyyid Muhammed Kutb  |                     |           |
| 200                   | Ağa Muhammed İsmail  | tâcir               | Tebrizî   |
| 1000                  | Bedrus Ağa Mirasyedi   |                     |           |
| 1000                  | Ağa Ali Ekber  | tâcir               | Şeki      |
| 500                   | Hacı Mende Ali   | tâcir               | Kâşânî    |
| 300                   | Hacı Esed  | tâcir               | Hûyî      |
| 500                   | Hacı Resul   | tâcir               | Selmasî   |
| 100                   | Hacı İbrahim   | tâcir               | Hûyî      |
| 100                   | Ağa İsmail   | tâcir               | Hûyî      |
| 500                   | Mösyö Barunesti  | Kanun-dân-ı Sefaret |           |
| 300                   | Hacı Resul (topçu)   | Tâcir               | Tebrizî   |
| 100                   | Hacı Molla Muhammed Ali  | tâcir               | Hûyî      |
| 100                   | Molla Ahmed  | dellal              | Tebrizî   |
| 25                    | Hacı Muhammed  | tâcir (herrazî)     | Tebrizî   |
| 400                   | Hacı Kazım (Hatayî)  | tâcir               | Tebrizî   |
| 100                   | Hacı Habib   | tâcir               | Selmasî   |
| 203                   | Ağa Mirza Yusuf  | tâcir               | Tebrizî   |
| 203                   | Hacı Samed   | tâcir               | Sıdkıyanî |
| 25                    | Hacı Mir Ağa   | tâcir               | Tebrizî   |
| 400                   | Hacı Mirza Ahmed   | tâcir               | İsfahanî  |
| 100                   | Meşhedî Muhammed Ali   | tâcir               | Tebrizî   |
| 100                   | Hacı Zeynelabidin  | tâcir               | Gurcanî   |
| 100                   | Meşhedî Yusuf  | tâcir               | Habeşî    |
| 25                    | Kerbelayî Hüseyin  | kavvas              |           |
| 165                   | Hacı Abbasalî  |                     | Şebüsterî |
| 200                   | Ağa Muhammed Tâhir<br>sahib-i imtiyaz-ı ahbarnâme-i <i>Ahter</i> |                     |           |
| 100                   | ez-cânib-i matbaa-i şirket-i İraniye                             |                     |           |
| 200                   | Hacı Hüseyin   | kitap-furuş         | Tebrizî   |
| 100                   | Ağa Muhammed Rıza  | kitap-furuş         | İsfahanî  |
| 100                   | Kerbelayî Ahmed  | kitap-furuş         | Hûyî      |
| 100                   | Ağa Abdullah   | kitap-furuş         | Rûmiye    |

|       |                                       |                 |           |
|-------|---------------------------------------|-----------------|-----------|
| 800   | Hacı Mirza Necefali Han               | General Konsol  |           |
| 400   | Hacı Abdulali Ağa                     | tâcir           | Tebrizî   |
| 400   | Yakob Efendi Nişastacıyan             |                 |           |
| 400   | Antuvan Efendi Hanımoğlu              |                 |           |
| 100   | Hacı Ali                              | tâcir           | Tebrizî   |
| 180   | Hacı Muhammed                         | tâcir (herrazî) | Tebrizî   |
| 300   | Hacı Habib                            | tâcir           | Selması   |
| 200   | Ağa Ali Ekber                         | tâcir (herrazî) | Tebrizî   |
| 60    | Hacı Mir Ağa                          | tâcir           | Tebrizî   |
| 80    | Hacı Ali Bey                          | nayib-i firâş   |           |
| 60    | Ağa Ferec                             | kavvas          |           |
| 1000  | Ali Bey                               | sarraf          |           |
| 300   | Hacı Seyyid Abdülbaki                 | tâcir           | İsfahanî  |
| 400   | Hacı Muhammed Bâkır                   | tâcir           | İsfahanî  |
| 140   | Hacı Rıza (Tahyaz)                    | tâcir           | Tebrizî   |
| 400   | Hacı Muhammed Ali                     | tâcir           | Kazvinî   |
| 100   | Hacı Molla Halil                      | tâcir           | Hûyî      |
| 80    | Ağa Muhammed Taki                     | tâcir           | Hûyî      |
| 100   | Ağa Molla Hüseyin                     | dellal          | Hûyî      |
| 20    | Ağa Mirza Ali                         | şalcı           | Tebrizî   |
| 50    | Hacı Hasan                            | kavvas          |           |
| 100   | Hacı Muhammed Rahim                   | tâcir           | Hûyî      |
| 40    | Meşhedî Muhammed                      | kavvas          |           |
| 40    | Ağa Muhammed Taki                     | dellal          | Dilmekani |
| 100   | Üstad Ali                             | kannad          | Tebrizî   |
| 100   | Kerbelayî Ali                         | bakkal          | Tebrizî   |
| 1000  | Hacı İbrahim                          | kabızmal        |           |
| 200   | Hacı Recebali                         |                 | Şebüsterî |
| 40    | Hacı Abbasali                         |                 | Şebüsterî |
| 1000* | Hacı Rızâ Kulu Efşar                  | tâcir           | Horasanî  |
| 200   | Hacı Kazım                            | tâcir           | Kazvinî   |
| 200   | Hacı Abdullah                         | çaycı           |           |
| 1200  | Mehdi Bey                             | antika-furuş    | Kazvinî   |
| 1200  | Ağa Abdülhüseyin                      | tâcir           | İsfahanî  |
| 200   | Ağa Zeynelabidin                      | tâcir           | Hûyî      |
| 500   | Hacı Celil                            | şalcı           | Şebüsterî |
| 200   | Hacı GulMuhammed                      | tâcir           | Selması   |
| 200   | Hacı İbrahim Halil                    | tâcir           | Şebüsterî |
| 200   | Ağa Muhammed Cafer                    | şalcı           | İsfahanî  |
| 50    | Ağa Baba                              | dellal          |           |
| 25    | Ağa İbrahim                           | çulcu           |           |
| 200   | Hacı Şeyh Ali Asgar - Kerbelayî Ahmed | şalcı           |           |
| 50    | Ağa Resul                             | çulcu           |           |
| 437   | Mösyö Jan Efkâr                       |                 |           |
| 100   | Ağa Muhammed                          | şalcı           | Tebrizî   |
| 50    | Hacı Ali Ekber                        | kiseci          |           |
| 100   | Kerbelayî Abdullah                    |                 | Tebrizî   |
| 100   | Hacı İmam Ali                         | çulcu           | Hûyî      |
| 100   | Hacı İbrahim                          | şalcı           | Tebrizî   |

II. Abdülhamid Dönemi İstanbul'unda Şii Kimliği ve Hüseyiniye İnşa Girişimi

|     |                                     |                           |           |
|-----|-------------------------------------|---------------------------|-----------|
| 200 | Ağa Muhammed İbrahim                | barhaneci                 | Tebrizî   |
| 100 | Kerbelayî Abdurrahim                | çaycı                     |           |
| 493 | Kerbelayî Abdurriza                 | tâcir                     | Sıdkıyanî |
| 100 | ez-canib-i hayır-hâhî               |                           |           |
| 200 | Kerbelayî Mir Muhammed              | tâcir                     | Tebrizî   |
| 100 | sımf-ı bakkalân                     |                           |           |
| 200 | sımf-ı hayyatân                     |                           |           |
| 50  | Hacı Ramazan                        | dellal                    |           |
| 50  | Ağa Seyyid Ebülkasım                | tâcir                     | İsfahani  |
| 200 | Ali Bey                             | sarraf                    | Bedestani |
| 300 | Ağa Mirza Ali Ekber                 | tâcir                     | İsfahani  |
| 500 | Mösyö Janita                        |                           |           |
| 200 | Ağa Muhammed Hasan                  | tâcir                     | Kâşânî    |
| 200 | Hâcî Artin Ağa Şerbettan            |                           |           |
| 500 | Hacı Ahmed Ağa                      | tâcir                     | Selmasî   |
| 300 | Ağa Zeynelabidin                    | tâcir                     | Hûyî      |
| 200 | Hacı Mirza İsa                      | tâcir                     | Tebrizî   |
| 200 | Ağa Ali Ekber                       | tâcir                     | Karadağî  |
| 100 | Hacı Muhammed                       | tâcir                     | Hamancî   |
| 300 | Hacı Muhammed Sadık                 | tâcir                     |           |
| 100 | Kerbelayî Ali                       | tâcir                     | Sıdkıyanî |
| 50  | Hacı Abdurrahman                    | çulcu                     |           |
| 100 | Hacı Ali Ağa                        | tâcir                     | Milani    |
| 50  | Hacı Kerim                          | çulcu                     |           |
| 200 | Hacı Abbasali                       |                           | Ehrencani |
| 100 | Hacı Hasan                          | tonbakucu                 |           |
| 60  | Ağa Muhammed Ali                    | dellal                    | Hûyî      |
| 100 | Agop Artin Ağa                      |                           |           |
| 60  | Ağa Abdullah                        | çaycı                     |           |
| 40  | Hacı Hüseyinali                     | çulcu                     |           |
| 100 | Hasan Ağa                           | vekil-i şebender-i Amasya |           |
| 60  | Ağa Haşim                           | çulcu                     |           |
| 100 | Ağa Muhammed İbrahim                | barhaneci                 |           |
| 40  | Dakis Oğlu                          |                           |           |
| 100 | Hacı Ali Meylanî, sâkin-i Eskişehir |                           |           |
| 100 | Hacı Rıza Meylanî                   |                           |           |
| 150 | Hacı Ebülkasım Tatva                |                           |           |
| 100 | Kerbelayi Ahmed                     | tâcir                     | Selmasî   |
| 60  | Üstad Nasır                         | aşpez                     |           |
| 100 | Hasan Ağa                           | barhaneci                 |           |
| 100 | Meşhedî Rızakulu                    | dellal                    | Tebrizî   |
| 80  | Hacı Ali                            | tâcir                     | Sıdkıyanî |
| 100 | Hacı Muhammed                       | tâcir                     | Hûyî      |
| 80  | Hacı Celil                          | şalcı                     | Tebrizî   |
| 60  | Ağa Rahim                           | çulcu                     |           |
| 200 | Hacı Yusuf                          | şalcı                     |           |
| 100 | Hacı Hüseyin                        |                           | Hûyî      |
| 60  | Kethuda-yı bakkalân                 |                           |           |
| 60  | Hacı Rıza                           | aşpez                     |           |

|  |                                   |                 |           |
|--|-----------------------------------|-----------------|-----------|
| 60   | Kerbelayî İsmail                  |                 |           |
| 60   | Ağa Mehdi                         | tütüncü         |           |
| 100  | Hacı Bâkır                        | kannad          |           |
| 200  | Hacı Kazım                        | barhaneci       |           |
| 60   | Hacı Hüseyin                      | tütüncü         |           |
| 60   | Hacı Tâki                         | çulcu           |           |
| 100  | Ağa Mirza Ali Ekber               | herraz          |           |
| 40   | Ağa Settar                        | aşpez           |           |
| 40   | Hacı Kasım                        | aşpez           |           |
| 100  | Meşhedî Bâkır Bakla               | tâcir           | Tebrizî   |
| 100  | Mösyö Elikyan                     |                 |           |
| 400  | Ağa Ali Ekber                     | şalcı           | Tebrizî   |
| 50   | Ağa Sadık                         | dellal          |           |
| 60   | Hacı Hüseyin                      | kannad          | Hûyî      |
| 100  | Kerbelayî Haşim                   | tâcir           | Tebrizî   |
| 160  | Kerbelayî Ebülkasım ve şürekası   | ferş-furuş      |           |
| 200  | Kırkor Ağa ve âl-i Batakyan       |                 |           |
| 100  | Karabet Zakiyan                   |                 |           |
| 160  | Hacı Abdül Muhammed Mürtedî       |                 |           |
| 100  | Ağa Ahmed                         |                 | Erdebilî  |
| 120  | Ağa Muhammed ve Hacı Muhammed Ali | bakkal          |           |
| 100  | Ağa Mahmud                        | bakkal          | Tebrizî   |
| 300  | Ağa Ferec                         | kethüda         |           |
| 100  | Hacı Muhammed Ali                 |                 | Tebrizî   |
| 300  | Kerbelayî Muhammed Ali            |                 | Habeşî    |
| 40   | Ağa Abdurrıza                     | tonbakucu       |           |
| 200  | Hacı Hasan ve Hacı Hüseyin        | tonbaku-furuşân | Hûyî      |
| 500  | Ağa Mir Masum Kutel               |                 | Ruscuk    |
| 60   | Ağa Muhammed Hüseyin              | dellal          | Tebrizî   |
| 200  | Hacı Abdurrıza                    | barhaneci       |           |
| 200  | Hacı Allahverdi Efsar             |                 |           |
| 200  | Hacı Abbas İrani                  |                 |           |
| 100  | Hacı Muhammed Cafer               | ferş-furuş      |           |
| 200  | Ağa Mehdi                         |                 | Ehrencanî |
| 100  | Ağa Muhammed                      | dellal          | Şebüsterî |
| 100  | Hacı Rıza Kuçe-meşki              |                 |           |
| 200  | Hacı Mir Kadim                    | tonbakucu       | Dilmekanî |
| 200  | Ağa Mirza Abdülkerim              | tâcir           | Tebrizî   |
| 100  | Babaoğlu Karabet Ağa              |                 |           |
| <b>toplam: 23.687 altın, 18.560 gümüş para</b> |                                   |                 |           |

### Summary

Having a long history of presence in Istanbul, Iranians have appeared as a strong community commercially and culturally from the second half of the 19th century onwards. The cosmopolitan character of the city ensured a peaceful place to live for the Iranians, most of whom were Shi'a Muslims. Being the worshippers of the same religion, they qualified the city as a



comfortable place to live out of Iran although there were always some sectarian differences. Iranian community in Istanbul began to institutionalize its presence in parallel with the demographic rise and with the enrichment especially due to commercial activities. They established a school and a hospital in addition to the Iranian embassy and also managed to own a cemetery with the permission of the Ottoman authorities.

Institutionalization of the Iranian community in diverse fields like education and health effected their religious life and brought out the construction process of a social identity simply based on the religion/sect. One of the most visible features of the Shi'i identity was the beginning to publicly perform "Azādārī ceremonies" that take place during the first ten days of the month of Muharram. These ceremonies, having expand gradually since 1860s, were taking place in the masjid of Valide Khan, inside a big tent set up in the courtyard of the same khan and in the streets around it and ending up by the Shi'i cemetery in Uskudar (Seyyid Ahmed Deresi). Nevertheless, these spaces were lacking adequate capacity as they were regarded as inconvenient for the spirituality of the ceremony. Especially the streets around the khan were not belong to the community and used for all kind of affairs other times than the month of Muharram and because of that they were not convenient to mourn the martyr of Hussein. Hence it became necessary to build a new, special and more convenient place for these annual ceremonies.

So this study examines in detail the attempt of the Iranian community in Istanbul to build a "Takya Hösayniya"; "a temple for Azādārī". This attempt that begins with the foundation of a council and aid fund for finance at the end of the year 1296/1879, is dealt with through the periodicals, memoires and travelogues published by the Iranian community in addition to the Ottoman archival documents. Aiming to evaluate the meaning of this and other attempts of the Iranian community for the construction of a religious identity, it also investigates its accordance with Sultan Abdulhamid II's religious policy. In addition to this it discusses the influence of the relationship between the Sultan and the Iranian ambassador of the time; Mu'ın al-Mulk on this attempt.

Hösayniya is a religious place built up especially in Iran and India which were followed by other Shi'i centers all over the world and reached its ultimate form of architecture and function at the second half of the 19th century. Around same time popularization of Azādārī ceremonies created a need to build great amphitheatres and fund them with rich endowments. Because these places symbolized the Shi'i religious/sectarian identity, they also became an arena of showing off the political and religious power. Under these circumstances the development of religious practices of Shi'is in Istanbul corresponds to the developments in Iran, so they also started to express a need for such a representative place of Shi'i identity.

As the result of this study, which cast light for the first time on this attempt to build an Hösayniya in Istanbul, it is understood that the enterprise which began in 1879 came to nothing. An announcement published on the pages

of Akhtar declared that the ambassador Mu'in al-Mulk gathered around some important figures of Iranian Shi'i community and organized them to raise a fund for the purpose of constructing a Ḥosayniya in addition to a school and a hospital. Same announcement published names of the committee of the aid council, names of the contributors including mostly merchants and amount of donations. Even though Sultan Abdulhamid II had close relations with the ambassador and Shi'i community of the capital, he seems to have been reluctant to support this initiative. The Shi'is continued to hold the Azādārī ceremonies like before but could not own a special place for this purpose. According to an archival document dated 1904, a group of Shi'is petitioned to the Sultan for a permission to build Ḥosayniya and this attempt also failed. Although the fund was used to buy a building, it served only as a school and hospital in different times, but never as Ḥosayniya.